

[Translation]

THE LATE MARIE LANDRY-VIGNEAULT

Mr. Charles A. Langlois (Manicouagan): Madam Speaker, today the people of Natashquan, on the North Shore, mourn the loss of a pioneer whose dedication and zeal were an inspiration to those around her. Marie Landry-Vigneault, mother of Gilles Vigneault, the famous North Shore poet, died yesterday in Natashquan. She was 101 years old.

She will be remembered as a woman of exceptional talents. A mother of eight children, a teacher and also an occasional author under the pseudonym "La Maricouche", she was widely known and respected by all.

In my capacity as member of Parliament for Manicouagan in the House of Commons, it is a privilege to pay tribute to this remarkable woman whose wisdom and experience are now part of the annals of the North Shore. Today, Quebecers join her son Gilles and her daughter Bernadette in singing that famous song: "Dame Marie, c'est à votre tour, de vous laisser parler d'amour".

* * *

• (1410)

[English]

FOREIGN AID

Mr. Dan Heap (Trinity—Spadina): Madam Speaker, Canada and other developed countries use aid to subsidize domestic industry and promote foreign policy aims, according to a report entitled *The Reality of Aid* by the Canadian Council for International Co-operation and other non-governmental agencies around the world.

The report particularly criticizes tied aid, which is when donor countries give aid on the condition that it be used to buy goods and services from the donor country.

Canada spends 65 cents of every official development aid dollar in Canada. Tied aid increases costs by limiting competition, stifles the development of indigenous industries and skills and locks the recipient country into dependence upon parts and maintenance that may be expensive and inappropriate.

I call on Canada's government to abolish this kind of phoney aid and instead establish fair and equal trading relations with the countries of the south.

S. O. 31

[Translation]

CREDIT CARDS

Mr. Jean-Pierre Hogue (Outremont): Madam Speaker, this week the Department of Consumer and Corporate Affairs published its latest quarterly report, this time about credit card costs. In the report, consumers are informed about costs connected with the use of credit cards, to help them choose and use credit cards wisely.

Furthermore, as the summer holiday season approaches, consumers should remember to take additional precautions when using their credit cards. They should always keep them in a safe place. A person's vacation can be ruined if his or her credit cards are stolen. And besides, credit card thefts increase costs for all consumers.

I therefore urge all Canadian consumers to get a copy of this publication from their nearest Consumer and Corporate Affairs office. Don't leave home without it.

* * *

[English]

YOUNG WOMEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION OF CANADA

Ms. Mary Clancy (Halifax): Madam Speaker, the YWCA was founded in 1855 in England to assist independent young women in fully developing their intellectual, physical and spiritual strength.

Today the organization is an international movement. The first Canadian branch was opened in an Atlantic Canadian city, Saint John, New Brunswick in 1870, and then in Halifax in 1875.

Just last week at its annual meeting the YWCA elected as its national president, Dale Godsoe, a Haligonian and an outstanding volunteer and community activist in both social and political spheres.

The YWCA was founded on the qualities of strength, usefulness and responsibility, and those values still hold true today. The organization is a valuable place for women of all walks of life to gain leadership skills and life management training to help them meet the needs of an evolving community and society. The YWCA is an excellent advocate for women in this country and around the world.